

31998R2768

L 346/14

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

22.12.1998

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2768/98**z dnia 21 grudnia 1998 r.****w sprawie programu pomocy dla prywatnego składowania oliwy z oliwek**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady nr 136/66 (EWG) z dnia 22 września 1966 r. w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1638/98⁽²⁾, w szczególności jego art. 12a,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 12a rozporządzenia nr 136/66(EWG) przewiduje, że w przypadku wystąpienia poważnych zakłóceń na rynku w niektórych regionach Wspólnoty może zostać wprowadzony do dnia 31 października 2001 r. program pomocy w odniesieniu do prywatnego składowania oliwy z oliwek; program musi opierać się na umowach zawartych z zatwierdzonymi podmiotami gospodarczymi stwarzającymi wystarczające gwarancje; pierwszeństwo należy dawać grupom producentów w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 952/97⁽³⁾;

należy ustanowić szczegółowe zasady programu pomocy dla prywatnego składowania oliwy z oliwek, tak by mógł on, jeżeli jest to niezbędne, być wykonany szybko; w celu zapewnienia większej skuteczności oddziaływania programów na rynek na poziomie producentów i dla ułatwienia jego monitorowania pomoc powinna być przede wszystkim przyznawana dla składowania oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia luzem;

by pomoc najlepiej odpowiadała sytuacji rynkowej, powinna być ona ustalona w drodze procedury przetargowej uruchamianej zgodnie z pewnymi zasadami i z uwzględnieniem potrzebujących jej sektorów rynkowych; uczestnikami przetargu muszą być podmioty zapewniające solidne gwarancje;

należy określić rodzaj informacji, jakie muszą być zawarte w ofertach przetargowych oraz warunki, w jakich oferty te muszą być zgłaszane i badane; w szczególności w celu zapewnienia odpowiedniego wpływu na sytuację rynkową oferty muszą dotyczyć długiego okresu składowania oraz pewnych ilości minimalnych uwzględniających sytuację sektora; wykonalność ofert musi być zagwarantowana przez złożenie zabezpieczenia zgodnie z warunkami ustanowionymi w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2220/85⁽⁴⁾, ostatnio zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 3403/93⁽⁵⁾, którego wielkość i okres ważności musi odpowiadać prawdopodobnym wahaniom cen na rynku i liczbie dni rzeczywistego składowania będących podstawą nabycia prawa do pomocy;

przetarg wygrywają oferty nieprzekraczające maksymalnej kwoty pomocy za jeden dzień składowania, ustalonej w odniesieniu do rynku oliwy z oliwek; należy jednak zapewnić reprezentatywność ofert i ich zgodność z maksymalnymi ilościami ustalonymi dla każdej z wyszczególnionych kategorii i dla każdego z wyszczególnionych regionów;

należy wyszczególnić główne punkty uwzględniane w umowie; aby zapobiec brakom rynkowym, Komisja musi mieć możliwość dostosowania warunków umowy w świetle przewidywanych zbiorów w roku gospodarczym następującym po roku, w którym umowa została zawarta;

w celu zapewnienia właściwego zarządzania programem należy określić warunki, na jakich może być przyznawana zaliczka na pomoc, sposób kontrolowania zgodności z istotnymi warunkami nabycia prawa do pomocy, niektóre procedury obliczania wysokości pomocy i rodzaj informacji przekazywanych Komisji przez Państwa Członkowskie;

rozporządzenie Komisji (EWG) nr 314/88⁽⁶⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3788/89⁽⁷⁾, i rozporządzenie Komisji (WE) nr 94/98⁽⁸⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2367/98⁽⁹⁾ w sprawie prywatnego składowania przed dniem 1 marca 1998 r., muszą zostać uchylone;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Olejów i Tłuszczów,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Właściwe organy w producenckich Państwach Członkowskich zawierają umowy na prywatne składowanie oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia luzem na warunkach ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu.

2. W celu ustalenia pomocy udzielanej z tytułu wykonania umów na prywatne składowanie oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia luzem Komisja może, do dnia 31 października 2001 r., stanowiąc zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 38 rozporządzenia nr 136/66/EWG, ogłosić zaproszenie do składania ofert na czas ograniczony. W okresie trwania procedury przetargowej na czas ograniczony ogłasza się częściowe zaproszenie do składania ofert.

⁽¹⁾ Dz.U. 172 z 30.9.1966, str. 3025/66.⁽²⁾ Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 32.⁽³⁾ Dz.U. L 142 z 2.6.1997, str. 30.⁽⁴⁾ Dz.U. L 205 z 3.8.1985, str. 5.⁽⁵⁾ Dz.U. L 310 z 14.12.1993, str. 4.⁽⁶⁾ Dz.U. L 31 z 3.2.1988, str. 16.⁽⁷⁾ Dz.U. L 367 z 16.12.1989, str. 44.⁽⁸⁾ Dz.U. L 9 z 15.1.1998, str. 25.⁽⁹⁾ Dz.U. L 293 z 31.10.1998, str. 64.

Artykuł 2

1. Zaproszenie do składania ofert na czas ograniczony może być ogłoszone w przypadku:

- wystąpienia w niektórych regionach Wspólnoty poważnych zakłóceń na rynku, które można ograniczyć lub rozwiązać przez środki w odniesieniu do prywatnego składowania oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia luzem,

oraz

- gdy średnia cena notowana na rynku w okresie nie krótszym niż dwa tygodnie wynosi mniej niż:
 - 177,88 ECU/100 kg w odniesieniu do oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia ekstra, i/lub
 - 170,99 ECU/100 kg w odniesieniu do oczyszczonej oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia, i/lub
 - 166,40 ECU/100 kg w odniesieniu do zwykłej oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia, i/lub
 - 156,08 ECU/100 kg w odniesieniu do oliwy lampante z oliwek pierwszego tłoczenia, posiadającej 1° wolnej kwasowości, kwota ta ulega zmniejszeniu o 3,67 ECU/100 kg za każdy dodatkowy stopień wolnej kwasowości.

2. W zaproszeniach do składania ofert na czas ograniczony będzie podana maksymalna kwota w odniesieniu do całości procedury przetargowej, a także maksymalne kwoty w odniesieniu do każdej:

- kategorii oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia, określonej w Załączniku do rozporządzenia nr 136/66/EWG,
- kategorii zatwierdzonych podmiotów gospodarczych określonych w art. 3 ust. 1,
- i dla każdego regionu Wspólnoty lub Państwa Członkowskiego.

Zaproszenia do składania ofert na czas ograniczony można otwierać tylko w odniesieniu do niektórych kategorii lub regionów określonych w akapicie pierwszym, by zapewnić priorytet podmiotom określonym w art. 3 ust. 1 lit. a).

Zaproszenia do składania ofert na czas ograniczony mogą być zamykane przed zakończeniem okresu, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 38 rozporządzenia nr 136/66/EWG.

Artykuł 3

1. Podmioty gospodarcze zatwierdzone w tym celu przez właściwy organ Państwa Członkowskiego mogą składać oferty przetargowe w odniesieniu do przetargów częściowych. Zatwierdzonymi podmiotami gospodarczymi mogą być:

- a) grupa producentów lub stowarzyszenie takich grup, uznane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 952/97; lub

- b) grupa producentów lub stowarzyszenie takich grup, uznane zgodnie z art. 20c rozporządzenia nr 136/66/EWG; lub

- c) olejarnia zatwierdzona zgodnie z art. 13 rozporządzenia (EWG) nr 2261/84 ⁽¹⁾ na okres dłuższy niż dwa lata gospodarcze, umożliwiającą wytłoczenie nie mniej niż dwóch ton oliwy w ciągu ośmiogodzinnego dnia pracy, który w ciągu dwóch poprzedzających lat gospodarczych uzyskał łącznie przynajmniej 500 ton oliwy pierwszego tłoczenia; lub

- d) firma pakująca, zlokalizowana na terenie Państwa Członkowskiego, będąca w stanie zapakować co najmniej 6 ton oliwy w ciągu ośmiogodzinnego dnia pracy, która w ciągu dwóch poprzedzających lat gospodarczych dokonała zapakowania łącznie przynajmniej 500 ton oliwy z oliwek.

2. By uzyskać zatwierdzenie określone w ust. 1, podmioty gospodarcze składają zobowiązanie do:

- wyrażenia zgody na oznaczenie przez właściwy organ Państwa Członkowskiego kadzi zawierających oliwę z oliwek objętą umową składu,
- prowadzenia ewidencji towarowej oliwy i, tam gdzie jest to stosowne, przechowywanych oliwek,
- poddawania się wszelkim kontrolom przewidzianym w ramach niniejszego systemu pomocy w odniesieniu do umów na prywatne składowanie.

Podmioty składają oświadczenie o pojemności swoich pomieszczeń i urządzeń do składowania, dostarczają plan tych urządzeń i przedstawiają dowód na zgodność z warunkami określonymi w ust. 1.

3. Podmioty gospodarcze spełniające warunki określone w ust. 1 i 2 są zatwierdzone i otrzymują numer zatwierdzenia w ciągu dwóch miesięcy od upływu miesiąca złożenia pełnej dokumentacji zawierającej wniosek o zatwierdzenie.

Bez uszczerbku dla przepisów art. 13 ust. 3, zatwierdzenie nie zostanie udzielone bądź zostanie cofnięte podmiotom gospodarczym:

- które nie spełniają warunków uzyskania zatwierdzenia, lub
- przeciwko którym zostało przez właściwe władze wszczęte postępowanie w związku ze złamaniem przepisów obowiązujących w odniesieniu do programu zgodnie z rozporządzeniem nr 136/66/EWG, lub
- które w okresie poprzedzających 24 miesięcy ukarano za złamanie przepisów rozporządzenia.

Artykuł 4

Ostateczne terminy do złożenia ofert przetargowych w odniesieniu do częściowych procedur przetargów częściowych są następujące:

- w odniesieniu do listopada, stycznia, lutego, marca, kwietnia, maja, czerwca, lipca, września i października – od czwartego do ósmego dnia w południe i od 18 do 22 dnia w południe,

⁽¹⁾ Dz.U. L 208 z 3.8.1984, str. 3.

- w odniesieniu do sierpnia – od 18 do 22 dnia w południe,
- w odniesieniu do grudnia – od 9 do 14 dnia w południe.

Czas nieprzekraczalnego terminu to lokalny czas belgijski. Jeżeli dzień, w którym upływa nieprzekraczalny termin w Państwie Członkowskim, jest dniem świątecznym dla organu odpowiedzialnego za przyjmowanie ofert, wówczas nieprzekraczalny termin wygasa w południe ostatniego poprzedzającego dnia roboczego.

Artykuł 5

1. Bez uszczerbku dla przepisów art. 11 przetargi na minimalną ilość 50 ton są przeprowadzane w odniesieniu do dziennej kwoty pomocy, za składowanie przez 365 dni, w opieczetowanych kadziach i zgodnie z warunkami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu, oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia luzem w jednej z czterech kategorii wymienionych w Załączniku do rozporządzenia nr 136/66/EWG.

2. Zatwierdzone podmioty gospodarcze uczestniczą w przetargach częściowych, składając pisemną ofertę przetargową właściwemu organowi w Państwie Członkowskim za pokwitowaniem przesyłki lub faksem skierowanym do tego organu.

Jeżeli podmiot uczestniczy w przetargu częściowym na więcej niż jedną kategorię oliwy lub w odniesieniu do kadzi znajdujących się pod różnymi adresami, to w każdym wypadku składa osobną ofertę.

Oferta jest ważna w odniesieniu do pojedynczego przetargu częściowego. Po złożeniu ofert nie można wycofywać ani zmieniać po upływie ostatecznej daty składania ofert przetargowych.

3. Oferty zawierają:

- a) odniesienie do niniejszego rozporządzenia i do przetargu częściowego, którego dotyczy oferta;
- b) nazwisko i adres oferenta;
- c) kategorię zatwierdzonego podmiotu gospodarczego określonego w art. 3 ust. 1 i numer zatwierdzenia;
- d) ilość i kategorię oliwy z oliwek objęte ofertą;
- e) dokładny adres miejsca, w którym znajdują się kadzie do składowania;
- f) kwotę pomocy za dzień prywatnego składowania za tonę oliwy z oliwek, wyrażoną w ecu z dokładnością do dwóch miejsc dziesiętnych;
- g) kwotę zabezpieczenia ustanowionego zgodnie z art. 6 wyrażoną w walucie Państwa Członkowskiego, w którym składana jest oferta.

4. W celu uznania ważności oferty przetargowe muszą:

- być sporządzone, wraz z odpowiednimi dokumentami, w języku oficjalnym lub w jednym z oficjalnych języków Państwa Członkowskiego właściwego organu, które je przyjmuje,

- być złożone zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i zawierać wszelkie szczegóły wymienione w ust. 3,
- nie zawierać innych warunków poza tymi, jakie przewidziano w niniejszym rozporządzeniu,
- być złożone przez podmiot gospodarczy zatwierdzony przez Państwo Członkowskie, w którym oferta jest składana, i dotyczyć kadzi do składowania znajdujących się w tym Państwie Członkowskim,
- ofertom musi towarzyszyć dowód, dostarczony przed upływem nieprzekraczalnego terminu składania ofert, że oferent ustanowił wyszczególnione w nich zabezpieczenie.

Artykuł 6

1. Oferenci ustanawiają zabezpieczenie w wysokości 50 ECU od tony oliwy z oliwek objętej ofertą.

2. W przypadku niepowodzenia oferty przetargowej zabezpieczenie wspomniane w ust. 1 jest zwalniane niezwłocznie po opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* maksymalnej kwoty pomocy w odniesieniu do danego przetargu częściowego.

3. Jeżeli oferta wygrywa przetarg, w uzupełnieniu zabezpieczenia określonym w ust. 1 ustanawiane jest zabezpieczenie w wysokości 200 ECU od tony oliwy z oliwek objętej ofertą, nie później niż w pierwszym dniu realizacji umowy, zgodnie z art. 9 ust. 3 akapit drugi.

4. Pierwotnym wymogiem w rozumieniu art. 20 rozporządzenia (EWG) nr 2220/85 w odniesieniu do zwolnienia zabezpieczeń, określonych w ust. 1 i 3, jest składowanie przez sześć miesięcy zgodnie z ofertą i warunkami umowy określonymi w niniejszym rozporządzeniu.

Jednakże jeżeli okres umowy zostaje skrócony do okresu mniej niż sześć miesięcy na mocy art. 11, okres składowania, określony w akapicie pierwszym, jest taki sam, jak okres wykonania umowy.

Artykuł 7

1. Oferty przetargowe są analizowane przez właściwy organ zainteresowanego Państwa Członkowskiego bez obecności osób trzecich. Z zastrzeżeniem przepisów ust. 2, że osoby obecne przy analizie są zobowiązane do nieinformowania o żadnych szczegółach z tym związanych.

2. Komisja jest informowana o ważnych ofertach, po uszeregowaniu zgodnie z rosnącą kwotą, bez nazw, faksem, nie później niż w 48 godzin po upływie nieprzekraczalnego terminu składania ofert. Jeżeli przypada on w piątek, oferty są zgłaszane najpóźniej w południe najbliższego poniedziałku.

3. W odniesieniu do każdej oferty podawana jest ilość, kategoria oliwy i kwota określona w art. 5 ust. 3 lit. d) i f). Ponadto, tam gdzie procedura określa maksymalne ilości w odniesieniu do każdej kategorii podmiotów lub regionu, w odniesieniu do każdej oferty podawana jest odpowiednia kategoria lub region.

Artykuł 8

1. Zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 38 rozporządzenia nr 136/66/EWG i na podstawie otrzymanych ofert maksymalna pomoc za każdy dzień prywatnego składowania jest ustalana nie później niż dziewiątego dnia roboczego po wygaśnięciu każdego z nieprzekraczalnych terminów ustanowionych w odniesieniu do składania ofert w ramach procedury przetargu częściowego.

2. Maksymalna kwota pomocy ustalana jest odpowiednio do sytuacji i przewidywanego jej rozwoju na rynku oliwy z oliwek, a także do możliwości wywarcia przez nią znaczącego wpływu w zakresie regulowania rynku przy wykorzystaniu tego środka.

Należy ponadto uwzględnić ilości już objęte umowami na prywatne składowanie i ilości, jakich dotyczą otrzymane oferty.

3. W przypadku ustalenia kwoty maksymalnej i zgodnie z tą samą procedurą wszystkie oferty przetargowe dotyczące kategorii oliwy, kategorii podmiotu lub regionu, w odniesieniu do których ustalono kwotę maksymalną zgodnie z art. 2 ust. 2, mogą zostać odrzucone, jeżeli w przypadku danej kategorii lub regionu:

- oferty nie są reprezentatywne, lub
- ustalona kwota maksymalna mogłaby spowodować przekroczenie maksymalnej ilości.

Artykuł 9

1. Umowa jest zawierana, bez uszczerbku dla przepisów art. 8 ust. 3, z oferentem lub oferentami, których oferta została zgłoszona zgodnie z art. 7 ust. 2 i która odpowiada maksymalnej kwocie pomocy za dzień prywatnego składowania lub niższej w odniesieniu do ilości wykazanej w ofercie.

Prawa i obowiązki oferenta, który wygrał przetarg, nie są przenaszalne.

2. Właściwy organ danego Państwa Członkowskiego powiadamia na piśmie wszystkich oferentów o wyniku ich uczestnictwa w procedurze przetargowej nie później niż drugiego dnia roboczego po dacie opublikowania maksymalnej kwoty pomocy w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

3. Datą zawarcia umowy jest data wysyłki do oferenta zawiadomienia o zaakceptowaniu oferty.

Datą rozpoczęcia realizacji umowy jest, z zastrzeżeniem złożenia zabezpieczenia zgodnie z art. 6 ust. 3, data dnia następnego po zawarciu umowy, a oliwa objęta umową musi być składowana w warunkach w nim przewidzianych.

4. W ciągu 30 dni od zawarcia umowy właściwy organ w Państwie Członkowskim:

- dokonuje oznakowania odpowiednich kadzi zawierających oliwę z oliwek,

- odnotowuje wagę netto oliwy,
- pobiera reprezentatywną próbkę oferty,
- dokonuje opieczętowania każdej z kadzi.

5. Pobrana próbka jest poddawana jak najszybciej analizie w celu zapewnienia, by oliwa odpowiadała kategorii, na jaką została przyznana umowa.

Artykuł 10

1. Umowa, sporządzona w dwóch egzemplarzach, zawiera co najmniej następujące elementy:

- a) nazwę i adres właściwego organu w Państwie Członkowskim;
- b) pełen adres pocztowy, numer zatwierdzenia i kategorię wykonawcy, zgodnie z art. 3 ust. 1;
- c) dokładny adres miejsca składowania;
- d) datę zawarcia umowy;
- e) datę rozpoczęcia i zakończenia realizacji umowy, z zastrzeżeniem przepisów art. 11;
- f) odniesienie do niniejszego rozporządzenia i do przetargu częściowego.

2. Umowa zawiera odniesienie, osobno dla każdej partii do:

- kategorii i wagi netto oliwy z oliwek pierwszego tłoczenia,
- szczegółów dotyczących kadzi zawierających oliwę.

3. Umowa wymaga od wykonawcy, by:

- a) przechowywał w składzie, przez uzgodniony okres, uzgodnioną ilość danego produktu, na własny koszt i ryzyko;
- b) składował oliwę różnych kategorii w osobnych kadziach, wyszczególnionych w umowie i opieczętowanych przez właściwy organ Państwa Członkowskiego; zamiana kadzi musi nastąpić za zezwoleniem tego organu i być dokonana w jego obecności, a na kadziach muszą zostać umieszczone nowe pieczęcie;
- c) zezwalał właściwemu organowi Państwa Członkowskiego na weryfikowanie w każdym czasie zgodności z wymogami umowy.

4. Bez uszczerbku dla przepisów art. 11, jeżeli wykonawca wypowiada umowę w trakcie jej wykonania, zabezpieczenia określone w art. 6 i tam, gdzie jest to stosowne, w art. 12, są w całości przejmowane; wykonawca traci ponadto korzyści wynikające z pomocy w odniesieniu do całego okresu objętego umową i do wszystkich ilości przewidzianych w umowie.

Artykuł 11

1. Komisja, na podstawie rozwoju sytuacji na rynku oliwy z oliwek i perspektyw na przyszłość, może podjąć decyzję, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 38 rozporządzenia nr 136/66/EWG, w sprawie skrócenia okresu obowiązywania obecnie wykonywanych umów.

Zmiany w umowach mogą być dokonywane tylko w okresie między dniem 1 września a dniem 31 grudnia i nie mogą być wprowadzone w życie przed końcem miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano tych zmian.

2. Jeżeli umowa zostaje zmieniona zgodnie z ust. 1, Komisja ustala procentową obniżkę stosowaną w odniesieniu do liczby dni wykonania umowy przewidzianych po dacie wskazanej w odniesieniu do wszystkich umów wykonywanych z tą datą.

Artykuł 12

1. Po zawarciu umowy może być wypłacona zaliczka odpowiadająca pomocy przewidzianej w odniesieniu do okresu rozpoczynającego się z datą rozpoczęcia wykonywania umowy i kończącego się z datą następnego dnia 31 sierpnia, pod warunkiem że złożone zostało zabezpieczenie na kwotę równą 120 % zaliczki.

W przypadku umów będących w trakcie wykonania, począwszy od dnia 1 stycznia, może być wypłacona kolejna zaliczka za okres rozpoczynający się w dniu 1 września i kończący się z dniem wygaśnięcia tych umów, na warunkach wskazanych w pierwszym akapicie.

2. Zabezpieczenie, określone w ust. 1, jest zwalniane natychmiast po płatności salda należnej pomocy zgodnie z art. 14 ust. 3.

Artykuł 13

1. Przed ostateczną płatnością pomocy właściwy organ Państwa Członkowskiego:

- odbiera i weryfikuje dowód zgodności z warunkami określonymi w niniejszym rozporządzeniu,
- przeprowadza kontrole niezbędne w celu upewnienia się, że dana oliwa z oliwek pozostawała na składzie przez cały okres składowania określony w umowie,
- podejmuje wszelkie kroki w celu upewnienia się, że prowadzone są kontrole dotyczące zgodności z warunkami umowy.

2. Kontrole zgodności obejmują fizyczne skontrolowanie składowanych towarów wraz ze zbadaniem ksiąg rachunkowych.

Fizyczna kontrola dotyczy przede wszystkim zgodności zapasów objętych umową z kategoriami oliwy przewidzianymi w umowie, obecności pieczęci i przewidzianych umową ilości.

3. Jeżeli mają miejsce uchybienia w odniesieniu do wymogów umowy, pomoc nie zostanie przyznana i, bez uszczerbku dla innych kar, jakie mogą być zastosowane, zostaje

wycofane zatwierdzenie w odniesieniu do podmiotu gospodarczego. Ponadto przejmowane są zabezpieczenia określone w art. 6 i 12 na warunkach rozporządzenia (EWG) nr 2220/85.

Artykuł 14

1. Kwota pomocy jest obliczana w stosunku do wagi netto odnotowanej zgodnie z art. 9 ust. 4.

Kurs stosowany przy przeliczaniu kwoty pomocy w odniesieniu do prywatnego składowania na walutę krajową jest równy rolniczemu kursowi przeliczeniowemu stosowanemu w dniu rozpoczęcia wykonania umowy.

2. Wymagania w odniesieniu do ilości przewidzianych w ofertach przetargowych i umowach uważa się za spełnione, jeżeli zostały one faktycznie spełnione w odniesieniu do 98 % tych ilości.

Jeżeli analiza określona w art. 9 ust. 5 nie daje dostatecznych podstaw do potwierdzenia, że oliwa w kadziach odpowiada kategorii, na którą została przyznana umowa, wówczas uważa się, że nie jest z nią zgodna całkowita ilość objęta ofertą.

3. Pomoc lub, jeżeli na podstawie art. 12 została przyznana zaliczka, saldo należnej pomocy są wypłacane tylko wówczas, gdy spełnione zostają wszystkie wymogi umowy. Wypłata pomocy, lub salda pomocy, następuje po dokonaniu kontroli zgodności z wymaganiami, w ciągu 60 dni po wygaśnięciu umowy.

Artykuł 15

1. Zainteresowane Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o krajowych środkach podejmowanych w odniesieniu do wykonania niniejszego rozporządzenia i treści wzorcowej umowy.

2. Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach oliwy z oliwek, w odniesieniu do których przyznana została pomoc i które, tam, gdzie jest to właściwe, nie są przedmiotem:

- umowy,
- zgodności ani całkowitego wykonania umowy.

Powiadomienia, określone w ust. 1, wyszczególniają daną częściową procedurę przetargową i, odpowiednio, kategorie oliwy, podmioty gospodarcze albo regiony. Powiadomienie następuje jak najwcześniej, jednak nie później niż dziesiątego dnia miesiąca następującego po danym miesiącu.

Artykuł 16

Rozporządzenie (EWG) nr 314/88 i rozporządzenie (EWG) nr 94/98 tracą moc.

Artykuł 17

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 grudnia 1998 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji
